Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Zofingen Black Panthers I	1L
CLUB 2	Rossemaison III	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Zofingen	Date / Datum Date / Data	19.10.2019
Start / Beginn Début / Inizio	17:00	End / Ende Fin / Fine	19:26
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	POC24		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro	X	Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	89

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202260	MÜLLER Daniel	
Official scorer Marqueur	202277	GUT Janick	
Referee 1 Arbitre 1	20821	RÖMER Jonathan	
Referee 2 Arbitre 2	202078	PETER Ronny	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	1	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Zofingen Black Panthers I

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers I

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
4	A	KELLER Dale				206052
30	G	STUDER Marc	X	X	X	211388
31	G	ZETSCHE Andreas				202270
23		BIERI Oliver				80015
21		KIEFER Patrick				208218
10		LOHRI Roger				205161
9		SCHÜRCH Lucas				210086
82		KUBIN Mathieu				202256
78		BAUMANN Lukas				203236
5		EHRENSPERGER Pascal				217032
7		DI BIASI Daniel				202249
73		HUMBEL Pascal				9040
3		HUNZIKER Yves				208396
96		HÄFLIGER Matthias				202252

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	MÄDER Reto		208454

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:47	23	21	1				
17:07	7	5	2				
43:47	3	5	3				
51:52	9	82	4				
67:42	3		5				
				TOTAL			5
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
05:45	33	2	07:45	D
21:10	21	2	23:10	H
28:07	82	2	30:07	B2
43:53	23	2	45:53	D
45:24	82	2	47:24	B1
54:52	82	2	56:52	B1
56:24	73	2	58:24	B1
TOTAL			14 min	

2 Rossemaison III

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
2	C	ROHRER Gilles				209394
55	A	PAPE Quentin				204303
20	G	FRINGELI Colin	X	X	X	208086
	G					
90		PERRIN Lionel				98409
10		PERRIN Jérôme				98410
11		CHARIATTE Grégoire				96302
92		SEURET Dylan				201404
66		GAGNEBIN Damien				211375
5		GAGNEBIN Nathan				211205

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	RANZI Ludovic		201648

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:42	92	55	1				
33:25	5	11	2				
53:32	92	10	3				
59:35	5	55	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
23:18	2	2	25:18	A
25:23	92	2	27:23	B2
38:29	10	2	40:29	E
45:24	2	2	47:24	B1
47:24	2	2	49:24	V1
49:56	10	2	51:52	H
54:52	90	2	56:52	V1
67:15	10	2	67:42	I
67:42	90	2	67:42	V1
TOTAL			18 min	